



**Stadtwerke**  
**Schüttorf-Emsbüren**



**Trink- und  
Abwasserverband**  
Bad Bentheim • Schüttorf • Salzbergen • Emsbüren

An alle Haushalte



**kompakt**  
*Wir informieren*

**SMART METER • DYNAMISCHE TARIFE • FREIFLÄCHENPHOTOVOLTAIK**

**AUSGABE 1/2025**



Foto: ©Schönning Fotodesign

## Liebe Leserinnen und Leser!

Wir freuen uns über jede Ausgabe der kompakt, denn sie ist Rückschau und Ausblick zugleich. In diesen Zeiten, in denen das Weltgeschehen sowie der Klimawandel unser aller Alltag beherrscht und beeinflusst, ist es umso wichtiger nach vorne zu blicken und mitzugestalten.

In dieser Ausgabe informieren wir Sie darüber, wie Sie mit uns Energie und Wasser sparen können und welche Projekte wir planen oder bereits in der Umsetzung haben. Wir wünschen Ihnen wie immer eine spannende Lektüre.

Herzliche Grüße & genießen Sie den Sommer!  
Hartmut Klokkes & Daniel Kollbach



## INHALT

- Seite 3 Treueaktion / Lieferantenwechsel
- Seite 4 Smart Meter
- Seite 5 Dynamische Tarife
- Seite 7 Auf ins FREIBAD
- Seite 8 Ausflugsziele in der Region
- Seite 9 Wärmeversorgung ohne Gas  
Aktuelle Baustellen
- Seite 10 Freiflächenphotovoltaik
- Seite 11 Photovoltaik von den Stadtwerken /  
Freilichtbühne Bad Bentheim
- Seite 12 Regenwasser am Kuhkamp
- Seite 13 Wasserverbrauch im Sommer
- Seite 14 Sponsoring-Gewinnspiel
- Seite 16 Firmenvorstellung
- Seite 17 Rezepte
- Seite 18 Kinderseite

Wir sind gerne für Sie da!  
**Service-Nummer**  
**05923 803-0**

**IM STÖRUNGSFALL SIND WIR  
RUND UM DIE UHR ERREICHBAR.**



### IMPRESSUM

Herausgeber

Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH  
Trink- und Abwasserverband  
Bad-Bentheim, Schüttorf, Salzbergen und Emsbüren

Quendorfer Straße 34 • 48465 Schüttorf  
Telefon 05923 803-0 • Telefax 05923 803-340  
www.swse.de • info@swse.de  
www.ta-verband.de • info@ta-verband.de

Inhalt Daniela Tieke, Iris Hofschröder  
und Sinem Dönmez, Marketing  
Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH  
Danie Ehrchen, STILWENDE  
Realisierung STILWENDE Kommunikation & Design  
Druck LUC GmbH, Selm



Diese Publikation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung und Reproduktion ganz oder teilweise ist unabhängig von Zweck, Form und Medium nur mit der ausdrücklichen Genehmigung der Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH gestattet. Titelbild: @Heinz Bavnick

## Hinweis

Um die Lesefreundlichkeit unseres Kundenmagazins zu verbessern, wird an einigen Stellen ausschließlich die männliche/weibliche Form verwendet. Im Sinne der Gleichbehandlung gelten entsprechende Begriffe grundsätzlich für alle Geschlechter. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung, sondern hat redaktionelle Gründe. Wir danken für Ihr Verständnis.



# Jahrestreueaktion Wir belohnen Ihre Treue!



Als Dankeschön für Ihre Treue erhalten Strom- und/oder Gas-kunden der Stadtwerke von uns ein Geschenk. Sie können diese Treueprämie\* im Servicecenter in Schüttorf oder im iPunkt in Emsbüren vom **23.06.2025 bis zum 04.07.2025** abholen.

Im Rahmen der Treueaktion kommt am **23.06. und 24.06.2025 der Eiswagen ab 09:00 Uhr** zum Servicecenter in Schüttorf und wir spendieren allen Energiekunden eine leckere Kugel Eis. Emsbürener Kunden können mit einem **Eis-Gutschein vom iPunkt** im Emsbürener **Eiscafé Casanova** ihre Kugel Eis abholen.

Servicecenter Emsbüren/iPunkt	Servicecenter Schüttorf
Dahlhok 14, Emsbüren	Quendorfer Str. 34, Schüttorf
MO – DO 10:00 – 12:30 Uhr	MO – DO 07:30 – 12:00 Uhr
14:00 – 16:30 Uhr	13:00 – 16:30 Uhr
FR 10:00 – 12:30 Uhr	FR 07:30 – 12:30 Uhr

Treueaktion  
23.06. – 04.07.

Gratis-Eis  
23.06. + 24.06.

TREUEAKTION

Treuegeschenke 2025



Car-Organizer

oder



3 Eintrittskarten für eines unserer Bäder



Kunststoffbehälter

oder



Trinkflasche

\*Einmalige Einlösung je Kunde und nur solange der Vorrat reicht.

# 24-Stunden-Lieferantenwechsel \*

## Umzug geplant? Diese wichtigen Änderungen sollten Sie kennen!

Ab Juni 2025 tritt eine wichtige gesetzliche Änderung in Kraft: Der Wechsel Ihres Stromanbieters wird unter Einhaltung Ihrer abgeschlossenen Vertragslaufzeiten innerhalb von 24 Stunden möglich sein. Diese neue Regelung bringt vor allem bei Umzügen Änderungen mit sich, die Sie beachten sollten.

### Keine rückwirkende Umzugsmeldung mehr möglich!

Ab Juni 2025 müssen Umzüge spätestens 24 Stunden im Voraus gemeldet werden – eine rückwirkende Anmeldung ist nicht mehr möglich. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, empfehlen wir jedoch, dass Sie uns mindestens 14 Tage vor Ihrem Aus- oder Einzug informieren.

### Wie melde ich meinen Umzug?

Um zukünftig Missverständnisse oder Unstimmigkeiten zu vermeiden, möchten wir darauf hinweisen, dass Umzüge

in schriftlicher Form erfolgen sollten. Dies können Sie auf unserer Website, per E-Mail oder per Post machen.

### Was Sie unbedingt beachten sollten:

Wenn Ihr Auszug nicht rechtzeitig gemeldet wird, besteht das Risiko, dass der neue Anschlussnutzer weiterhin Strom über Ihren Vertrag bezieht, wofür Sie die Kosten tragen müssen. Denn ohne Abmeldung bleiben Sie weiterhin der Vertragspartner des Stromanschlusses.

Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung benötigen, steht Ihnen unser Servicecenter gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auch auf unserer Website:





Foto: © istock

## Smart Meter für die Zukunft der Energieversorgung



In einer zunehmend digitalisierten Welt spielen intelligente Technologien eine immer größere Rolle – auch in der Energieversorgung. Smart Meter sind ein wichtiger Bestandteil der Energiewende und ermöglichen eine effizientere Nutzung von Strom. Doch was genau sind Smart Meter, und welche Vorteile bieten sie?

### Was sind Smart Meter?

Smart Meter, auch intelligente Messsysteme genannt, sind digitale Stromzähler, die zusätzlich mit einem „Smart-Meter-Gateway“ ausgestattet sind. Mit Hilfe dieses Gateways können sie den Energieverbrauch in Echtzeit messen und die Daten automatisch an den Energieversorger übermitteln. Im Gegensatz zu digitalen Zählern, die lediglich den Gesamtverbrauch anzeigen, erlauben Smart Meter eine detaillierte Analyse des Stromverbrauchs. Ebenso ermöglichen Smart Meter, dass Erneuerbare-Energien-Anlagen (z. B. Photovoltaik) und steuerbare Anlagen, wie Elektroautos, Wallboxen oder Wärmepumpen, effizient in das Stromnetz integriert und vom Netzbetreiber gesteuert werden können.

### Wer erhält einen neuen Zähler?

In Deutschland regelt das Gesetz zur Digitalisierung der Energiewende den Ausbau und die Nutzung digitaler Stromzähler und Smart Meter. Ein wichtiger Bestandteil dieses Gesetzes ist das Messstellenbetriebsgesetz (MsbG). Es schreibt vor, dass bis 2032 alle Haushalte mit einer modernen Messeinrichtung, also einem digitalen Zähler, ausgestattet werden müssen. Haushalte mit einem Stromverbrauch über 6.000 kWh pro Jahr oder Einspeiser (> 7 kWh) erhalten ein intelligentes Messsystem (Smart Meter).

Im deutschen Rolloutplan bekommen anfangs nicht alle Haushalte einen Smart Meter – aber jeder, der einen haben möchte, kann ihn ab 2025 bei seinem Messstellenbetreiber anfordern. Der Grund dafür: Deutschland hat sich für einen stufenweisen Rollout entschieden und verbaut zwei Gerätetypen:

**Moderne Messeinrichtungen** für Haushalte mit einem durchschnittlichen Jahresverbrauch unter 6.000 kWh. Diese Zähler verfügen über ein digitales Display und sind zum intelligenten Messsystem (Smart Meter) aufrüstbar.

**Intelligente Stromzähler** (Smart Meter) für Verbraucher mit einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von über 6.000 kWh und Erzeuger ab einer installierten Leistung von 7 kWp Strom: Diese Zähler haben ein Gateway, sind internetfähig und können mit verschiedenen Parteien kommunizieren.



Moderne Messeinrichtung    Intelligentes Messsystem

### Wie läuft der Zählerwechsel bei den Stadtwerken Schüttorf - Emsbüren ab?

Mindestens drei Monate vor dem Zählerwechsel informieren wir Sie schriftlich über den bevorstehenden Zählertausch und teilen Ihnen mit, ob Sie eine Moderne Messeinrichtung oder ein Intelligentes Messsystem erhalten. Zwei Wochen vor dem Termin folgt ein Brief mit einem konkreten Terminvorschlag, den Sie bei Bedarf ändern können.

Ein Monteur der Stadtwerke oder ein beauftragtes Unternehmen übernimmt die Installation zum vereinbarten Termin. Der Zählertausch dauert etwa 30 Minuten. Währenddessen kann die Stromversorgung kurzzeitig unterbrochen sein. Ihre Anwesenheit ist nicht erforderlich. Sie können auch eine Person bevollmächtigen, die den Zugang ermöglicht. Nach der Installation eines Smart Meters können Sie Ihre Verbrauchsdaten online einsehen – Zugangsdaten erhalten Sie auf Anfrage. Falls Sie eine moderne Messeinrichtung erhalten, können Sie Verbrauchsdaten mit einer Taschenlampe über den Zähler abrufen. Die PIN dafür können Sie telefonisch oder über ein Formular auf unserer Internetseite beantragen.



### Fragen rund um Smart Meter

Sie haben Fragen zum Thema Smart Meter oder möchten einen Smart Meter beantragen, obwohl Ihr Jahresverbrauch 6.000 kWh nicht übersteigt? Detaillierte Informationen haben wir auf unserer Internetseite (QR-Code) für Sie zusammengestellt. Oder Sie sprechen direkt mit unserem Smart-Meter-Team.

Weitere Informationen:  
[swse.de/netz/smart-meter](https://swse.de/netz/smart-meter)



## Dynamische Stromtarife Sparen durch flexible Preise

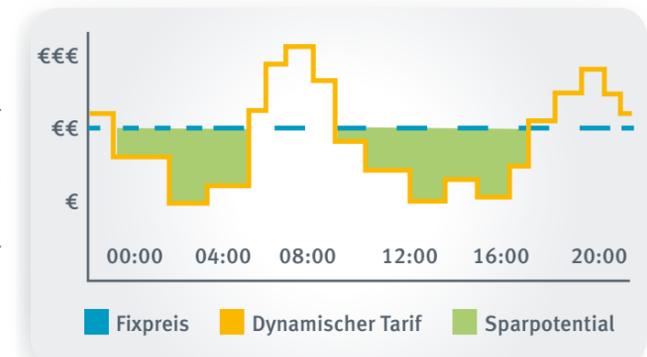


Die Energiewelt verändert sich – und mit ihr die Art, wie wir Strom nutzen. Dynamische Stromtarife bieten dabei eine neue Möglichkeit, von schwankenden Strompreisen zu profitieren. Möglich machen das Smart Meter, mit deren moderner Messtechnik eine minutengenaue Abrechnung erfolgen kann. Doch was steckt dahinter, und für wen lohnt sich ein solcher Tarif?

### Was sind dynamische Stromtarife?

Dynamische Stromtarife passen sich in Echtzeit an die aktuellen Strompreise am Markt an. Das bedeutet: Wenn der Strom günstig ist, profitieren Sie von niedrigeren Preisen. Besonders Zeiten mit einem hohen Anteil an erneuerbaren Energien, wie Wind- oder Sonnenenergie, wirken sich positiv auf die Tarife aus. Mit einem dynamischen Stromtarif können Sie nicht nur Kosten sparen, sondern auch aktiv zur Energiewende beitragen, indem Sie Ihren Verbrauch auf

Zeiten mit hoher Verfügbarkeit von Ökostrom verlagern. So profitieren Sie von mehr Flexibilität, Transparenz und Nachhaltigkeit – ganz im Einklang mit einer zukunftsorientierten Energieversorgung. Um von einem dynamischen Tarif profitieren zu können, brauchen Sie einen intelligenten Stromzähler, einen sogenannten Smart Meter.



DYNAMISCHE TARIFE

Welche Herausforderungen gibt es?

So vorteilhaft ein dynamischer Stromtarif auch sein kann, er bringt gewisse Herausforderungen mit sich. Da die Strompreise starken Schwankungen unterliegen, besteht das Risiko, dass die Kosten in Zeiten hoher Nachfrage oder geringer Einspeisung erneuerbarer Energien unerwartet stark ansteigen. Das erfordert eine aktive Steuerung des eigenen Verbrauchs, um möglichst viel Strom in günstigen Zeiten zu nutzen – eine Aufgabe, die nicht für jeden Haushalt einfach umsetzbar ist. Wer keine programmierbaren Geräte, eine smarte Haussteuerung oder flexible Verbrauchszeiten hat, kann unter Umständen nicht von den günstigen Preisen profitieren.

Für wen lohnt sich ein dynamischer Tarif?

Von einem dynamischen Tarif profitieren besonders Haushalte mit flexiblen Verbrauchsmöglichkeiten. Wer zum Beispiel eine Wärmepumpe nutzt oder ein Elektroauto fährt, kann seine Stromnutzung gezielt steuern und so von günstigen Preisen profitieren. Grundvoraussetzung für die Nutzung eines dynamischen Tarifs ist ein Smart Meter, da nur mit dieser modernen Messtechnik eine minutengenaue Abrechnung möglich ist.



Wie funktioniert der Wechsel?

Wer sich als SWSE-Kunde für einen dynamischen Tarif entscheidet, sollte das entsprechende Formular auf unserer Internetseite [www.swse.de/strom/dynamische-stromtarife](http://www.swse.de/strom/dynamische-stromtarife) ausfüllen und wird kurzfristig von unserem Servicecenter kontaktiert. Der tatsächliche Verbrauch wird dann monatlich abgerechnet, sodass am Ende des Jahres keine Ableistung erforderlich ist. Im Laufe des nächsten Jahres können sich Stadtwerke-Kunden mittels Stadtwerke-App über den aktuellen Tarif informieren und ihren Verbrauch strategisch planen.

Ansprechpartner

Unsere Kollegen aus dem Servicecenter beantworten gerne Ihre Fragen zum Thema **Dynamische Tarife**.



Die Vorteile auf einen Blick

- **Kostenersparnis:** Wer seinen Verbrauch in günstige Zeiten legt, kann bares Geld sparen.
- **Nachhaltigkeit:** Günstige Preise entstehen oft dann, wenn viel Ökostrom produziert wird – ideal für eine nachhaltige Nutzung.
- **Netzentlastung:** Eine bessere Verteilung des Stromverbrauchs hilft, Spitzenlasten zu vermeiden und das Stromnetz stabil zu halten.
- **Transparenz:** Sie haben jederzeit Einblick in die aktuellen Preise und Ihren Verbrauch.

Historischer Jahrmarkt

Nach dem großen Erfolg 2024 kehrt der **Historische Jahrmarkt am Kuhn** zurück – noch größer, noch spektakulärer! Freut euch auf ein einzigartiges Erlebnis mit neuen Fahrgeschäften, sensationellen Showacts und jeder Menge nostalgischer Magie. Erlebt Europas größte Hochseiltruppe, die „Geschwister Weisheit®, Gotha“ live!!!

„Flames of Water Show“ & viele spektakuläre Acts!!!



Foto: © Hinnerk Schröder

Auf ins FREIBAD



Das Bäderteam freut sich auf die neue Badesaison

Mit den ersten warmen Sonnenstrahlen steigt die Lust auf Sommer – und auf einen Sprung ins erfrischende Wasser! Seit dem 15. Mai ist das Freibad wieder geöffnet. Frühschwimmer, treue Stammgäste und Schwimmvereine freuen sich auf das 50-Meter-Becken und die vertraute Atmosphäre.

Und das aus gutem Grund: In diesem Jahr feiert das Freibad Schüttorf seinen 90. Geburtstag! Zu diesem besonderen Anlass sind verschiedene Feierlichkeiten geplant – mit Musik, Kinderdisco und vielen weiteren Attraktionen.

Alle Informationen zu den Jubiläumsaktionen finden Sie rechtzeitig auf unserer Website und in den sozialen Medien. Wir freuen uns auf eine sonnige Saison mit Ihnen!

In den Wochen vor dem Start hat das engagierte Bäder-Team um Teamleiter Frank Schenkbiel das Bad mit viel Einsatz auf Vordermann gebracht: Das Becken wurde neu gestrichen, der Kinder- und Spielbereich liebevoll hergerichtet und das Gelände insgesamt auf Hochglanz gebracht. Unterstützung kam dabei wie immer vom Schüttorfer Bauhof.

Unser Bäder-Team vereint Erfahrung und frischen Wind

Viele Kollegen sind bereits seit über 20 oder 30 Jahren dabei, während auch neue Gesichter das Team bereichern. Seit April 2024 verstärkt Eileen Boermann das Team als Fachangestellte für Bäderbetriebe. Marie-Luise Restel ist seit einem Jahr als Unterstützung der Team-Aufsicht mit an Bord, und Nicole Kühlmann ergänzt das Serviceteam seit Januar 2025.

Ein weiteres Highlight

Der Förderverein Freibad Schüttorf hat sich erfolgreich für ein neues Sonnensegel eingesetzt. Dieses wird voraussichtlich im Juni über der rund zehn mal zehn Meter großen Bühne installiert – pünktlich zur geplanten Wiederbelebung der Bühne für Veranstaltungen und Feste.

FREIBAD Schüttorf – Interessante Daten und Fakten

- eröffnet am 8. Juni 1935
- ca. 22.500 Besucher im Jahr (Jahr 2024)
- 50 Meter Sportbecken
- 285 m² große Wasser- und Sandspielfläche
- 15 m lange Speedrutsche
- Wasser wird mittels umweltfreundlicher Sonnenenergie beheizt
- Beachvolleyballfeld



Mit der kostenlosen Stadtwerke-Karte erhalten Stadtwerke Kunden in unseren Bädern vergünstigten Eintritt! Mehr Informationen finden Sie auf unserer Website:

[www.swse.de/baeder/unsere-baeder](http://www.swse.de/baeder/unsere-baeder)



AUSFLUGSZIELE IN DER REGION

# Emsfähre MehrLi

## Am Seilzug über den Fluss

Zwischen den idyllischen Emsbüener Ortsteilen Mehringen und Listrup erwartet Radfahrer und Ausflügler ein ganz besonderes Highlight: Von Anfang Mai bis Anfang Oktober pendelt hier die handbetriebene Seilzug-Fähre „MehrLi“ über die Ems – ein charmantes Erlebnis, das Herz und Muskelkraft gleichermaßen anspricht.

Sanft gleitet die Fähre über den Fluss, umgeben von Natur und Stille. Ehrenamtliche Fährmänner und -frauen sorgen mit viel Engagement und Erfahrung für eine sichere Überfahrt. Wer möchte, darf selbst zur Kurbel greifen und spüren, wie die eigene Kraft das Boot bewegt. Bis zu zehn Personen



Mehr Infos:



inklusive Fahrräder finden auf der „MehrLi“ Platz, die an Wochenenden, Feiertagen und für Gruppen nach vorheriger Anmeldung verkehrt.

Die Überfahrt auf dieser nostalgischen Fähre ist mehr als nur eine Verbindung von Ufer zu Ufer – sie ist ein kleines Abenteuer und ein Moment der Entschleunigung auf einem besonders idyllischen Abschnitt der Ems.

# Geocache - Wege des Wassers

## Auf Schatzsuche entlang der Vechte

Die Welt wird zum Abenteuer! Geocaching ist wie eine kleine Reise ins Unbekannte, auch wenn man schon jahrelang vor Ort wohnt. Es lässt sich am ehesten als eine Art Schatzsuche oder moderne Schnitzeljagd beschreiben.

Der Cache „Wege des Wassers“ ist als ein Mystery-Cache angelegt. Die Besonderheit dieser Geocaching-Form ist, dass sie das Lösen von Rätseln oder Beantworten von Fragen beinhaltet und über mehrere Caches verfügt.

Der Mystery-Cache „Wege des Wassers“ soll den Blick für unsere wundervolle Natur entlang der Vechte in Schüttorf öffnen und gleichzeitig für das Thema „Wasser“ in unserer Region sensibilisieren. Mit viel Entdeckerspaß und ohne den "erhobenen Zeigefinger"!

Das Thema „Wasser“ beschäftigt und begleitet kleine und große Entdecker bei jeder Station. Denn auch bei uns häufen sich aufgrund des Klimawandels Extremwetterereignisse wie Starkregen, große Hitzeperioden bis hin zu lang anhaltendem Hochwasser. Eine Welt, in der Wasser gerecht verteilt ist, Flüsse renaturiert sind und auf Äckern Bäume wachsen, die das Wasser im Boden halten, ist die bestmögliche Antwort, die wir nachfolgenden Generationen für ihre Zukunft geben können.



Foto: © Heinz Bavinek

Eine wichtige Maßnahme der Samtgemeinde Schüttorf ist in diesem Zusammenhang die Sohlgleite und in ihrem Verlauf die Renaturierung der Vechte. Hier startet der Mystery-Cache.

Wir wünschen viel Entdecker-Freude!

### Was brauche ich?

- Smartphone
- Geocaching-App oder auf [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com)
- Oder Flyer (Tourist Info)
- Entdeckergeist



Titel des Caches eingeben



# Wärmeversorgung ohne Gas

## Was passiert mit meinem Gasanschluss?



Immer mehr Hausbesitzer steigen bei der Wärmeversorgung auf moderne Alternativen wie Wärmepumpen oder Pelletheizungen um. Doch was geschieht eigentlich mit dem Gasanschluss, wenn er nicht mehr gebraucht wird? Grundsätzlich haben Sie zwei Möglichkeiten: Außerbetriebnahme oder Stilllegung.

**Option 1: Außerbetriebnahme – vorübergehend deaktiviert**  
Bei der Außerbetriebnahme wird der Gasanschluss technisch außer Betrieb genommen. Das heißt: Der Gaszähler und der Druckregler werden durch einen Installateur entfernt, der Gasanschluss selbst bleibt jedoch bestehen und ist weiterhin unter Gasdruck. Vorteil: Er kann bei Bedarf schnell wieder aktiviert werden. Nachteil: Es fallen weiterhin jährliche Grundgebühren für die Netzbereitstellung an (Aktuelle Preise finden Sie auf unserer Internetseite).

**Option 2: Stilllegung – dauerhaft getrennt**  
Wenn Sie sicher sind, dass Sie dauerhaft auf Gas verzichten möchten, ist die Stilllegung die richtige Wahl. Dabei wird der Gasanschluss durch den Netzbetreiber direkt im öffentlichen Straßenbereich vollständig vom Gasnetz getrennt. **Im Netzgebiet der Stadtwerke Schüttorf - Emsbüren ist dieser Rückbau für Sie aktuell kostenfrei.**

### Haben Sie Fragen?

Technisches Sekretariat  
05923 803-503



### So funktioniert's:

- 1. Auftrag erteilen**  
Füllen Sie einfach das passende Formular „Stilllegung/Außerbetriebnahme“ auf unserer Internetseite aus und senden Sie es uns.
- 2. Rückbau beauftragen**  
Beauftragen Sie einen konzessionierten Installateur mit dem Ausbau des Gaszählers und Gasdruckreglers in Ihrem Haus. Falls Sie sich für eine Stilllegung entscheiden, kümmern wir uns zusätzlich um die Trennung Ihres Anschlusses vom öffentlichen Gasnetz in Ihrer Straße.
- 3. Änderungsmitteilung durch den Installateur**  
Nach dem Rückbau informiert uns Ihr Installateur über die vorgenommenen Arbeiten mithilfe des Formulars „Änderungsantrag/Inbetriebsetzung“.
- 4. Kündigung des Gaslieferungsvertrags**  
Sobald uns der ausgebaute Gaszähler vorliegt und alle Anträge eingegangen sind, kündigen wir den Gasliefervertrag und erstellen die Abschlussrechnung. Gleichzeitig erfolgt die Planung für den Rückbau des Netzanschlusses.



## AKTUELL

# Immer gut informiert:

## Unsere aktuellen Baumaßnahmen



Sie möchten wissen, wo der Trink- und Abwasserverband oder die Stadtwerke derzeit bauen? Auf unserer Internetseite halten wir Sie darüber auf dem Laufenden! Unter dem Menüpunkt „Aktuell“ auf der Startseite finden Sie künftig alle wichtigen Informationen zu laufenden Bauprojekten, die möglicherweise Auswirkungen für die Anwohner oder für den Durchgangsverkehr haben.

**Bitte beachten Sie:** Kleinere Maßnahmen, die keine nennenswerten Einschränkungen verursachen, sind dort nicht aufgeführt.

**Schauen Sie gerne regelmäßig vorbei – so bleiben Sie immer bestens informiert!**

# Freiflächen-Photovoltaikanlage

## Photovoltaik an der Bahnlinie fertiggestellt

Die Stromerzeugung aus Photovoltaik ist in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Im Hinblick auf die installierte Leistung hat die Photovoltaik inzwischen den größten Anteil im Stromerzeugungsmix (Quelle: BDEW). Niedersachsen hat sich zum Ziel gesetzt, 65 GW Photovoltaik bis 2035 zu installieren – 50 GW auf Dächern und 15 GW auf Freiflächen. Im Klimagesetz des Landes wurde 2023 festgelegt, dass mindestens 0,5 Prozent der Landesfläche für PV-Freiflächenanlagen bereitgestellt werden müssen. Die Kommunen sind damit gefordert, ihren Beitrag zum Ausbau der Photovoltaik auf Freiflächen zu leisten (Quelle: Klimaschutz- und Energieagentur).

Entlang von Autobahnen und Bahngleisen gibt es oft ungenutzte Flächen, die nicht für Landwirtschaft oder Wohnbebauung geeignet sind. Diese Flächen können sinnvoll für Solarstrom genutzt werden. In ganz Deutschland entstehen somit immer mehr Freiflächen-Photovoltaikanlagen entlang der Autobahnen und Bahnstrecken.

Am Napoleondamm in Emsbüren befindet sich seit Mai 2025 eine Freiflächen-Photovoltaikanlage von den Stadtwerken Schüttorf•Emsbüren, mit einer Gesamtfläche von rund 26.700 Quadratmetern. Die Fläche liegt in der Gemarkung Ahlde zwischen Eisenbahnlinie und Napoleondamm und war zuvor landwirtschaftlich kaum nutzbar – ein idealer Standort für die klimaschonende Stromproduktion. Die Anlage trägt mit einer geplanten Jahresproduktion von ca. 2.000.000 Kilowattstunden zur regionalen Versorgung mit erneuerbarer Energie bei. Das entspricht dem durchschnittlichen Jahresstromverbrauch von etwa 500 Einfamilienhäusern.

### Der Schutz der Tierwelt steht ebenfalls im Fokus

Neben der reinen Stromerzeugung wurde bei der Planung besonderer Wert auf ökologische Aspekte gelegt. Unter den Modulreihen wurden Blühwiesen mit zertifiziertem „Regiosaat“-Saatgut eingesät – einer Mischung aus heimischen Pflanzenarten. Durch den großzügigen Reihenabstand von fünf Metern (statt der üblichen 3,5 Meter) bleibt viel Fläche für die Entwicklung einer artenreichen Vegetation. Dies schafft einen wertvollen Lebensraum für Insekten, insbesondere Wildbienen. Auch die Ansiedlung von Bienenvölkern wird derzeit geprüft.



Eine 338 Meter lange und 10 Meter breite Hecke sowie ein Zaun umgeben künftig die Anlage. Sobald die Hecke gut verwurzelt ist, kann sie Tieren als Unterschlupf dienen und ihnen ermöglichen, unter dem Zaun hindurchzuschlüpfen.

### Photovoltaik auf Freiflächen ist besonders effizient

Pro Hektar erzeugen Photovoltaikanlagen 20- bis 30-mal mehr Energie als der Anbau von Energiepflanzen wie Mais. Gleichzeitig bleibt der Boden unter den Modulen weitgehend ungestört. Es wird weder gedüngt noch gespritzt – was der Bodenqualität und Biodiversität langfristig zugutekommt. Solche Anlagen stehen daher nicht im Widerspruch zum Naturschutz, sondern können diesen sogar aktiv fördern.

Mitte Mai fand ein gemeinsamer Termin mit Vertretern der Gemeinden, des ausführenden Bauunternehmens und der Stadtwerke statt, bei dem die Photovoltaikanlage offiziell eingeweiht wurde.



# Eigenen Sonnenstrom erzeugen

## Photovoltaik von den Stadtwerken



Die Stadtwerke Schüttorf•Emsbüren bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihren eigenen grünen Strom zu produzieren. Mit Photovoltaik-Anlagen, Batteriespeichern und Wallboxen haben bereits zahlreiche Kunden in Schüttorf, Emsbüren, Bad Bentheim und Salzbergen ihre Energieversorgung nachhaltiger und unabhängiger gestaltet.

Ob Neubau oder liebevoll renovierter Altbau – nahezu jedes Haus kann von den Vorteilen einer Photovoltaikanlage profitieren. Durch eine kluge Kombination mit einem Batteriespeicher und einer überschussladefähigen Wallbox für Ihr E-Auto nutzen Sie die Sonnenenergie optimal. So erhöhen Sie Ihre Unabhängigkeit vom Stromnetz und senken langfristig Ihre Energiekosten. Ein weiterer Vorteil: Mit der Modernisierung bzw. Anpassung Ihrer Zählerverteilung durch uns profitieren Sie von gesetzlichen Neuregelungen, indem Sie z. B. günstigeren Ladestrom für Ihr E-Auto auch dann beziehen, wenn die PV-Anlage nicht liefert.

Interessieren Sie sich für eine Photovoltaikanlage? Vereinbaren Sie einen Beratungstermin mit unserem Experten. Wir analysieren vor Ort Ihre individuellen Möglichkeiten und erstellen ein maßgeschneidertes Angebot.



Entscheiden Sie sich für eine Anlage der Stadtwerke, übernehmen wir die gesamte Projektabwicklung – von der Planung bis zur Inbetriebnahme. Die Zahlung erfolgt in der Regel erst nach Inbetriebnahme. Nutzen Sie die Kraft der Sonne – für eine nachhaltige und unabhängige Energiezukunft!



### Ihr Ansprechpartner

Ralf Trepkowski  
05923 803-311  
0174 4783350  
trepkowski@swse.de

# Freilichtbühne Bad Bentheim

## Unvergessliche Sommermomente unter freiem Himmel!



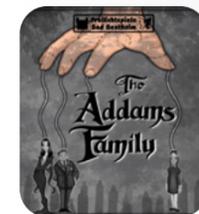
**Der Besuch der alten Dame** – Kennt ihr Güllen? Nie gehört? Das könnte daran liegen, dass es der Kleinstadt finanziell überhaupt nicht gut geht. Einige Einwohner sind auf die Suppenküche angewiesen, viele Besitztümer wurden verpfändet und es halten nur noch zwei Personenzüge täglich am Güllener Bahnhof. Da trifft es sich ganz gut, dass mit einem dieser Züge die Milliardärin Claire Zahanassian eintrifft. Sie verspricht, Güllen eine Milliarde Euro zu schenken. Unter einer Bedingung: Alfred III muss sterben. Was werden die Güllener wohl machen?

Die Aufführungen starten ab dem 14. Juni 2025.



**Emil und die Detektive** – „Parole Emil!“ schallt es durch die Straßen Berlins. Pony Hütchen, Gundi mit der Hupe, der kleine Dienstag, der Professor und unzählige weitere Kinder sind gekommen, um Emil Tischbein zu helfen, der auf der Zugfahrt nach Berlin zu seiner Oma bestohlen wurde. Emil und die anderen Kinder sind wild entschlossen, das Geld zurückzuholen.

Die Aufführungen starten ab dem 31. Mai 2025.



**The Addams Family** – eine schaurig-amüsante Show, die Humor, Musik und eine Prise Grusel perfekt mit Romantik kombiniert. So lässt sich eine einzigartige Darbietung unter dem Sternenhimmel erleben, die in die skurrile Welt der Addams entführt.

Die Aufführungen starten ab dem 15. August 2025.



Tickets & Termine: [www.freilichtspiele-badbentheim.de](http://www.freilichtspiele-badbentheim.de)

**Kartenverlosung!** Wir verlosen 3 x 2 Karten für eine Vorstellung nach Wunsch. Für die Teilnahme nutzen Sie bitte die dafür vorgesehene Karte am Ende des Magazins. Einsendeschluss ist der 30.06.2025.

# Regenwasser am Kuhkamp

## Gefahr von Überflutung bei Extremwetterlagen



Der Klimawandel beeinflusst nicht nur das Wetter, sondern auch unsere Lebensbedingungen. Besonders deutlich wird dies an der Zunahme extremer Niederschläge, die vor allem in den Wintermonaten in Deutschland immer häufiger und intensiver auftreten. Diese Entwicklungen stellen den Trink- und Abwasserverband (TAV) und die Bevölkerung vor große Herausforderungen.

Ein Beispiel hierfür ist das Gebiet innerhalb der Straßenzüge "Kuhkamp" in Gildehaus. Dort kam es in der Vergangenheit wiederholt zu Überflutungen, da das bestehende Regenwasserkanalsystem die großen Wassermengen nicht mehr aufnehmen und somit auch nicht ableiten konnte. Untersuchungen im Rahmen des Generalentwässerungsplanes (GEP) rund um das Kanalsystem bestätigen diese Problematiken. Dabei wurden verschiedene Faktoren wie Fließgeschwindigkeit, Zuflussmengen, Versiegelungsarten und Bodenverhältnisse analysiert. Um das Gebiet ganzheitlich zu betrachten, wurde auch ein Abschnitt des angrenzenden Gildehauser Grabens untersucht. Dessen Fließeigenschaft hat sich in den letzten Jahrzehnten insbesondere durch menschliche Eingriffe wie die Befestigung der Grabensohlen mit Steinen, den Bau von Staubauwerken und Verrohrungen erheblich verändert. Dies führte zu einer weiteren Verschärfung der Gesamtsituation.

### Umfangreiche Baumaßnahme startet Ende des Jahres

Auf Grundlage der Ergebnisse sowie unter Berücksichtigung technischer, ökologischer und wirtschaftlicher Aspekte wurden konkrete Maßnahmenkonzepte für das gesamte Sanierungsgebiet „Kuhkamp“ erarbeitet. Die Umsetzung erfolgt in **vier Bauabschnitten**, beginnend mit dem ersten Abschnitt voraussichtlich im 4. Quartal 2025.

Das Ingenieur- und Architekturbüro Lindschulte aus Nordhorn begleitet das Projekt. Im **ersten Bauabschnitt** liegt der Fokus auf dem Teilstück des Gildehauser Grabens an der Einleitstelle "Auf den Kuhlen". Geplant sind unter anderem die Entfernung von Fremdmaterialien aus der Gewässer- sohle, der Neubau von Uferbefestigungen sowie die Aufweitung der Gewässersohle (= naturnahe Umgestaltung und Bepflanzung der Uferböschungen). Zudem wird eine Überflutungsfläche geschaffen und ein Regenrückhaltebecken errichtet, das künftig Wasser zwischenspeichert und kontrolliert in das Gewässer abgibt.



Im Anschluss wird die Regenkanalisation im genannten Gebiet auf einer Länge von ca. 3 Kilometern saniert. Die vorläufige Investitionssumme für das gesamte Sanierungsgebiet beläuft sich auf rund 7 Millionen Euro. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich bis zum Jahr 2033 andauern.



#### 1. Bauabschnitt:

Bau des Regenrückhaltebeckens und Umgestaltung des Gewässers. (2025 bis voraussichtlich 2026)

#### 2. Bauabschnitt:

Sanierung der Regenkanalisation von ca. 600 m in den Straßen: Roosmannstraße, Beckstraße, Sudetenstraße, Am Steinbruch und Teile der Straße Auf den Kuhlen (Beginn voraussichtlich Ende 2026)

#### 3.-4. Bauabschnitt:

Sanierung der Regenkanalisation von ca. 2.400 m in den Straßen: Kuhkamp, Emminghoff, Wellkamp, Ernst-Buermeyer-Straße und Rotdornstraße (Beginn der Bauarbeiten noch unbekannt, Fertigstellung voraussichtlich 2033).

**Der TAV informiert alle Bürger im Rahmen von Informationsveranstaltungen über alle geplanten Maßnahmen.**

\*Zeitliche Angaben unter Vorbehalt!

Der TAV erhofft sich durch die genannten Maßnahmen eine strukturiertere Weiterleitung von größeren Wassermengen. Ein vollständiger Überschwemmungsschutz wird auch künftig aufgrund regulierter Wassereinleitgenehmigungen und technischer Begrenzungen nicht möglich sein. Angesichts der aktuellen und anhaltenden Klimaschutzdebatte ist zudem nicht davon auszugehen, dass extreme Wetterereignisse seltener werden – im Gegenteil, ihre Häufigkeit dürfte eher zunehmen. Umso wichtiger ist es, dass die Anwohner in den betroffenen Gebieten frühzeitig Vorsorgemaßnahmen im Falle einer Überflutung treffen.



# Wasserverbrauch im Sommer

## Warum bewusster Umgang wichtig ist



Extremwetterereignisse nehmen zu: Heftige Regengüsse und Überschwemmungen wechseln sich mit langen Trockenphasen ab. Was paradox klingt – erst zu viel Wasser, dann zu wenig – zeigt, wie ungleich Wasser inzwischen bereits verteilt ist.

Das Hauptproblem liegt darin, dass Wasser oft nicht dort versickert, wo es gebraucht wird. In Städten sorgen versiegelte Flächen wie Straßen und Dächer dafür, dass Regenwasser schnell in die Kanalisation abfließt. Auch auf landwirtschaftlich genutzten Flächen stellt sich die Herausforderung, Wasser langfristig im Boden zu halten. Intensive Bewirtschaftung und der Einsatz schwerer Maschinen verdichten die Böden, sodass Wasser langsamer aufgenommen wird. Viele Landwirte setzen daher auf neue, nachhaltige Methoden, um die Wasserspeicherfähigkeit ihrer Felder zu verbessern.

Die richtige Balance zwischen Wasseraufnahme und -nutzung ist entscheidend. Wer Wasser spart und auf Ressourcenschonung achtet, leistet einen wertvollen Beitrag. Durch die Förderung von Bodenversickerung, den Einsatz wassersparender Techniken und die Entsiegelung von Flächen kann jeder von uns dazu beitragen, Wasser effizienter zu nutzen und Engpässen vorzubeugen.

Wasser ist eine kostbare Ressource, die nicht unbegrenzt zur Verfügung steht – auch wenn es manchmal in großen Mengen auftritt. Starkregen kann bei unzureichender Versickerung nicht in den Boden eindringen, was später zu

### Vorsorgemaßnahmen im Falle einer Überflutung

- Versickerungsmöglichkeiten schaffen, zum Beispiel mit Rasen, Holzhäckseln, Rasengittersteinen oder offenen Zwangsfugen
- Grundstücke in Hanglagen mit Mauern oder Erdwällen abschirmen
- Retentionsmulden (= Versickerungsmulde) anlegen, die das Wasser bei Starkregen sammeln
- Kellerfenster und Lichtschächte mit Abdeckplatten und Dichtungen sichern
- Kellerwände abdichten
- Drainage einbauen, um Wasser kontrolliert abzuleiten

einem Mangel in trockenen Zeiten führen kann. Indem wir den Wasserverbrauch im Alltag bewusst gestalten, helfen wir, zukünftige Herausforderungen, wie Extremwetterereignisse und Hitzeperioden, zu meistern.

### Jeder Tropfen zählt! Was wir alle tun können:

- Duschzeit verkürzen: Fünf Minuten statt zehn sparen bis zu 60 Liter Wasser
- Geschirrspüler statt Handwäsche
- Regenwasser sammeln: Eine Regentonne kann Gießwasser für trockene Tage liefern
- Gezielt gießen: Lieber morgens oder abends, damit das Wasser nicht sofort verdunstet
- Rasen nicht zu oft sprengen: Gras erholt sich auch nach Trockenperioden
- Flächen entsiegeln: Wer in Hof oder Garten auf wasserdurchlässige Materialien setzt (z. B. Kies statt Beton), sorgt dafür, dass Regenwasser besser versickern kann
- Autos seltener waschen: Eine staubige Karosserie schadet nicht – und spart Hunderte Liter Wasser
- Pools überdenken: Ein großer Pool benötigt Tausende Liter Wasser. Vielleicht reicht auch ein kleiner Planschbereich?

SPONSORING-GEWINNSPIEL

# Glückliche Gewinner



Sechs glückliche Gewinner unseres jährlichen Sponsoring-Gewinnspiels dürfen sich über eine Gesamtsumme von 4.000 € freuen! Jedes Projekt ist etwas Besonderes, und am liebsten würden wir alle unterstützen. Die diesjährigen Gewinner stellen wir Ihnen hier vor.

500 €

Imkerverein Obergrafschaft e. V.

Der Imkerverein der Obergrafschaft zählt rund 80 Mitglieder, die gemeinsam 434 Bienenvölker betreuen. Der Schutz der Bienen und die Aufklärungsarbeit liegen dem Verein besonders am Herzen.



Kinder und Erwachsene erhalten spannende Einblicke in die Welt der Bienen und die Bedeutung des Imkers. Mit dem Gewinn kann der Verein in eigene Kerzenformen, Imkeranzüge und weiteres Material investieren. So können auch in Zukunft Workshops für Kinder und Erwachsene angeboten und die Begeisterung für die Imkerei weitergegeben werden.

500 €

KC Kesselhook

Der KC Kesselhook aus dem Ortsteil Mehringen in Emsbüren ist seit 1992 eine feste Größe im Karneval. Mit derzeit 16 Mitgliedern engagiert sich die Gruppe nicht nur für den Karneval, sondern auch für ehrenamtliche Projekte.



Eines davon ist der solidarische Mittagstisch: Einmal im Monat wird von verschiedenen Gruppen ein warmes Essen für alle Einwohner zubereitet – ein Treffpunkt für Gemeinschaft und miteinander. Dank des Sponsorings kann der KC Kesselhook nun wichtiges Equipment für die Umsetzung anschaffen und so den Mittagstisch auszurichten. Eine tolle Initiative für mehr Zusammenhalt in der Region!

500 €

Spielmannszug St. Hubertus Leschede e. V.

Der Spielmannszug Leschede zählt 25 aktive und 49 passive Mitglieder. Er setzt sich mit viel Herz für die musikalische Nachwuchsförderung ein. Neben der Musik liegt dem Verein auch das soziale Engagement am Herzen – besonders mit einer einzigartigen Tradition, der Nikolausaktion.



Jedes Jahr am 5. Dezember können sich Familien in Leschede über einen persönlichen Besuch des Nikolaus freuen. Zudem werden alle Bewohner über 85 Jahre im Ort besucht, um ihnen eine kleine Freude zu bereiten. Diese Aktion erfordert viel Planung und Engagement. Steigende Kosten machen es immer schwieriger, diese schöne Tradition ausschließlich durch Spenden zu finanzieren. Dank des Gewinns kann das Defizit

ausgeglichen und die Nikolaus-Gewänder können erneuert werden – damit diese besondere Aktion auch in Zukunft strahlende Gesichter zaubert!

SPONSORING-GEWINNSPIEL

500 €

Handarbeitsverein Emsbüren

Alle 14 Tage trifft sich die Handarbeitsgruppe Emsbüren in gemütlicher Runde im Pfarrhaus, um gemeinsam zu häkeln, stricken und sticken.

Hier sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt – Ideen und Vorschläge werden zusammen besprochen und mit viel Liebe umgesetzt. Die kunstvollen Handarbeiten werden regelmäßig auf Basaren ausgestellt und verkauft. Der Erlös fließt in wohltätige Projekte und unterstützt wichtige soziale Zwecke. Dank des Gewinns kann sich die Gruppe nun einen lang ersehnten Wunsch erfüllen: einen gemeinsamen Ausflug. Wir wünschen allen Teilnehmerinnen viel Freude und eine schöne Zeit auf der Ems!



1.000 €

SSV Quendorf e. V.

Der SSV Quendorf e. V. setzt sich seit vielen Jahren leidenschaftlich für den Sport und den Zusammenhalt in unserer Region ein.

Um auch Kindern und Jugendlichen eine optimale Förderung zu bieten, plant der SSV die Gründung einer Jugendabteilung. Hier sollen junge Talente die Möglichkeit erhalten, ihre Begeisterung für den Fußball zu entdecken und ihre Fähigkeiten weiterzuentwickeln. Ein erster Schritt auf diesem Weg ist die Anschaffung neuer kleiner Fußballtore, die dank des Stadtwerke-Gewinns realisiert werden können. Damit wird der Grundstein für eine erfolgreiche Nachwuchsarbeit und eine sportliche Zukunft im Verein gelegt.



1.000 €

Sonnenkinder Weser-Ems e. V.

Der Sonnenkinder Weser-Ems e. V. ist ein gemeinnütziger Verein aus Emsbüren mit rund 80 Mitgliedern, darunter etwa 20 aktive Helfer.

Mit viel Herz und ehrenamtlichem Engagement setzen sie sich für sozial benachteiligte Kinder, Kinder mit Einschränkungen und erkrankte Kinder sowie ihre Familien ein. Ihr größtes Ziel: Herzenswünsche erfüllen und ein Lächeln schenken. Neben verschiedenen Hilfsprojekten sind die Sonnenkinder auch bei Veranstaltungen und Preisübergaben aktiv, um ihre Mission weiterzutragen.

Für ein einheitliches Auftreten – mit Jacken, Shirts und Mützen – kann dank des Gewinns von 1.000 € nun ein lang ersehnter Wunsch realisiert werden.



# Heuerhof Elbergen

## Solidarische Landwirtschaft



Foto: © Liesken Müller

"Gesunde Böden sind die Grundlage für unsere Ernährung und Gesundheit sowie eine lebenswerte Zukunft. In einer Handvoll gesundem Boden leben mehr Mikroorganismen als Menschen auf der Erde. Dieses faszinierende Bodenleben entscheidet darüber, ob wir auch morgen noch fruchtbare Felder, sauberes Wasser und nährstoffreiche Lebensmittel haben." Alexander und Sandra Reichenberger haben den Heuerhof vor 4 Jahren gegründet und setzen sich seitdem mit nachhaltigen landwirtschaftlichen Methoden auseinander.

Die solidarische Landwirtschaft – Demeter-zertifiziert – auf dem Heuerhof Elbergen setzt konsequent auf den Aufbau und Erhalt dieser Bodenfruchtbarkeit. Denn fruchtbare Böden speichern Wasser, binden CO<sub>2</sub> im Humus und tragen aktiv zum Klimaschutz bei. Schon 0,4 % mehr Humus weltweit könnte laut Studien sämtliche menschengemachten CO<sub>2</sub>-Emissionen ausgleichen – eine Zahl, die Hoffnung macht! Mit Methoden wie konservierender Bodenbearbeitung, hofeigener Kompostierung, Zwischenfruchtanbau, Untersaaten, Mischkulturen und Mulchsystemen fördern sie das Mikrobiom im Boden und schützen ihn damit langfristig. Der Boden bleibt dabei möglichst immer bedeckt und durchwurzelt – das verhindert Erosion und Austrocknung, speichert Nährstoffe und stärkt die Biodiversität. So entstehen feinporige Böden mit hoher Wasserhaltefähigkeit und einer stabilen Bodenstruktur.

Mit dem gezielten Einsatz kleiner Maschinen und viel Handarbeit entsteht auf dem Heuerhof nicht nur fruchtbares Land, sondern auch ein Ort der Verantwortung und der Gemeinschaft. Die solidarische Landwirtschaft ermöglicht es vielen Menschen, gemeinsam Verantwortung für gesunde Ernährung und eine zukunftsfähige Landwirtschaft zu übernehmen. Wer mitreden möchte, muss auch selbst mit anpacken.

Doch fruchtbarer Boden braucht Zeit – und langfristiges Denken. Steigende Bodenpreise erschweren den Zugang für ökologisch und sozial arbeitende Höfe. Deshalb setzen sich die Mitglieder der solidarischen Landwirtschaft für den Erhalt von Land in bäuerlicher Hand ein.

Boden ist Leben – und wir tragen Verantwortung. Für heute und für kommende Generationen.

### So können Sie sich vor Ort informieren und mitmachen

Jeden Monat bietet der Heuerhof Elbergen interessierten Menschen die Gelegenheit bei Führungen mehr über den Hof zu erfahren und eine Probemitgliedschaft zu vereinbaren. Dabei können Sie die Anbaumethoden und Projekte in Elbergen kennenlernen und erfahren, wie eine solidarische Landwirtschaft funktioniert. Denn auf dem Heuerhof wird die Ernte geteilt und alle leisten ihren Beitrag, damit das spannende und auf Gemeinschaft basierende Konzept der solidarischen Landwirtschaft funktioniert. „Ernteteilende“ bekommen ganz automatisch einen tiefergehenden Einblick in die Philosophie und die Details in den Erzeugungsprozessen auf dem Heuerhof. **Kurz: Konsumenten werden Erzeugende.**

Ein Besuch lohnt sich und wir wünschen Ihnen schon jetzt viel Freude beim Entdecken!



Foto: © Medienatelier Emsland

## Öffnungszeiten Hofladen

Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 11:00 - 12:00 Uhr

Zu den Fischerhütten 40  
48488 Emsbüren

Infos und Termine Hofführungen:  
[www.heuerhof-elbergen.de](http://www.heuerhof-elbergen.de)



# Lachs Bowl



Fotos: © Werth

### Zutaten:

- Frischer Salat
- Gurke
- Radieschen
- Möhre
- Apfel
- Lachs
- Ei
- Edamame
- Erdbeeren
- Reis
- Sprossen oder Kresse
- Nüsse
- Honig Senf Dressing



### Zubereitung:

1. Reis kochen und leicht auskühlen lassen.
2. Gemüse vorbereiten: Salat, Gurke, Radieschen und Möhre in feine Streifen schneiden.
3. Lachs zubereiten:  
Gebraten: In einer Pfanne mit wenig Öl von jeder Seite 2 - 3 Minuten braten.  
Geräuchert oder gebeizt: In dünne Scheiben schneiden.
4. Ei kochen: Hart (8 Min.), wachweich (6 Min.)
5. Apfel-Möhren-Salat anrichten: Apfel und Möhre fein raspeln, mit etwas Zitronensaft & einer Prise Zucker mischen.
6. Dressing verrühren und alle in der Liste aufgeführten Zutaten in einer Bowl anrichten.
7. Microgreens (Sprossen oder Kresse), Kräuter und Nüsse darüber streuen
8. Mit Dressing beträufeln.

### Warum eine Bowl?

Das Grundprinzip von Bowls ist, dass Sie mit allen wichtigen Nährstoffen versorgt werden. Eine gute Balance aus Proteinen, Kohlenhydraten, Ballaststoffen, gesunden Fetten, Früchten und Superfoods, zeichnen gute Bowls aus. Sie suchen eine Mahlzeit, die nicht nur lecker, sondern auch perfekt ausbalanciert ist?

### Bowls liefern dir genau das:

- 20 % Gemüse für Vitamine und Frische
- 20 % hochwertige Proteine für langanhaltende Energie
- 10 % frische Früchte für natürliche Süße und Antioxidantien
- 15 % gesunde Fette für Nährstoffaufnahme und Geschmack
- 10 % Ballaststoffe für eine gute Verdauung
- 20 % vollwertige Kohlenhydrate für anhaltende Power
- 5 % Microgreens oder Superfood für den Extra-Boost

### Maximaler Genuss – natürliche Zutaten – 100 % Balance!

Egal, ob Sie sich gesund ernähren, fit bleiben oder einfach eine köstliche Alternative suchen – Bowls versorgen Sie mit allem, was Ihr Körper braucht.

Wir wünschen viel Spaß beim Nachmachen.  
Lassen Sie es sich schmecken!

Vielen Dank für  
dieses tolle Rezept:

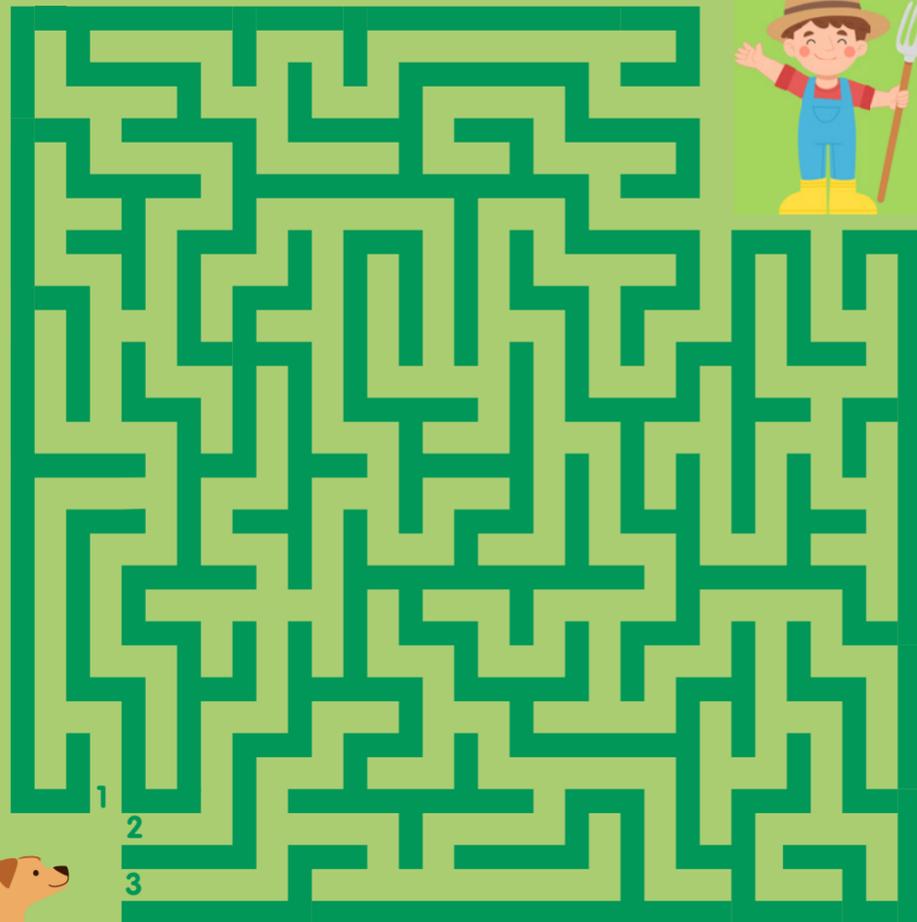


**Hilfe, der kleine Hund hat sich verlaufen!**

Er war auf Entdeckungstour und hat dabei den Weg nach Hause verloren. Jetzt steht er vor einem großen Labyrinth und weiß nicht, wo es langgeht. Sein kuscheliges Körbchen wartet schon auf ihn – aber welcher Weg ist der richtige?

Schau Dir das Labyrinth genau an und folge den Wegen mit Deinen Augen. Nur einer bringt den kleinen Hund sicher nach Hause! Finde den richtigen Pfad und trage die Zahl unten ein.

Kannst Du ihm helfen? Viel Erfolg!



**Kinderrätsel**

Nur ein Weg bringt den kleinen Hund sicher nach Hause! Finde den richtigen Pfad und trage die Zahl unten ein.

**Konntest Du dem kleinen Hund helfen sein Zuhause zu finden?**

Dann fülle die passende Postkarte aus und sende sie uns bis zum 31.08.2025 zu! Es wartet ein toller Gewinn auf Dich!



**Rätseln und gewinnen! \***

RÄTSEL

Unter allen Einsendungen mit dem richtigen Lösungswort, die bis zum 31. August 2025 (Poststempel) bei uns eingehen, verlosen wir einen Nicer Dicer "Chef". Wir wünschen Ihnen viel Glück!

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

griechischer Held vor Troja	Widerhall	Felsenklippe im Meer	poetisch: Löwe	Körnerfrucht	telefon. Kurznachricht (Abk.)	Würde, Ansehen	Gesichtsfärbung	nordischer Hirsch	erhöhen, auszeichnen			
2				Hochruf				9				
knifflige Denkaufgabe (ugs.)	feine Hautöffnung	Gefäß mit Henkel				wüst, leer						
				Flachland								
nicht kalt	Hafenstadt in Jemen	Zeitgeschmack	<p><b>Ihr Gewinn!</b></p>  <p><b>Nicer Dicer "Chef"</b></p>				gegorener Traubensaft	Name zweier Rheinzuflüsse				
Mittel gegen Körpergeruch (Kzw.)										Ader Schlag	liebenvoll umfassen	Roman von Stephen King
Wasservogel	Wirkstoff im Tee											
										Fluss zur Elbe	Umstand, Ursache	
ein Marder	Fragewort: Zu welchem Zweck?	Sammlung altnord. Dichtung					belgischer Kurort	Teil des Bogens	feste Erdoberfläche	in hohem Maße	überlieferte Erzählung	
Erscheinungsform des Erdtrabanten					unbeweglich			Segelbefehl				
						Strom in Ostasien						
Unterhaus des russ. Parlaments	darauf, danach				fromme Gestalt bei W. Busch							
			linker Nebenfluss der Fulda				dt. Kinderbuchautor (Michael)					

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH**

allen Gewinnern der kompakt 2/2024:

Kinderrätsel: Mika Löchtenböcker

Erwachsenenrätsel: Rainer Fischer





## DIE ZUKUNFT GESTALTEN MENSCHEN MIT ENERGIE!

Aktiv an der Energiewende mitzuarbeiten, ist unser Weg in eine erfolgreiche Zukunft. Wir suchen Menschen, die diesen Weg mit uns gehen möchten.

Ganz gleich, ob als Führungskraft, Auszubildender, Berufseinsteiger oder Student – bei uns findest du überzeugende Perspektiven.

### Unsere Mitarbeiter-Benefits



#### Tarif- und Zusatzleistungen

Tarifliche Vergütung nach dem TV-V und attraktive Zusatzleistungen: u. a. 13. Gehalt, 30 + 1 Urlaubstage, Mitarbeiterrabatte.



#### Betriebliche Altersvorsorge

Im Rahmen der VBL Klassik erhält jeder Mitarbeiter zusätzlich 5,49 % als betriebliche Altersvorsorge vom Arbeitgeber.



#### Betriebliche Krankenvorsorge

Kostenfreie Krankenvorsorge: Privatpatientenniveau im Krankenhaus und 600 € jährlich für z. B. Vorsorge, Brille oder Zahnersatz.



#### Flexibles Arbeiten

Wir bieten Gleitzeitkonten, hybrides Arbeiten, flexible Arbeitszeitregelungen.



#### Firmenfitness

Mit Firmenfitness Wellpass (ehemals qualitrain) unterstützen wir Dich bei einer gesunden Lebensweise.

Und vieles mehr...

